



MARQUE: BEKO
REFERENCE: SGA7124B
CODiC: 4357825



NOTICE
↓

Steam Station

User Manual



SGA7126P
SGA7124B

EN | DE | FR | TR | ES |
PL | HR | RO | TH |

01M-8834133200-5015-01
01M-8834593200-5015-01

beko

Merci de bien vouloir lire ce manuel d'utilisation avant de commencer !

Chère cliente, cher client,

Merci d'avoir choisi ce produit Beko. Nous espérons que ce produit, fabriqué dans des installations modernes et soumis à un processus de contrôle qualité rigoureux, vous offre les meilleures performances possibles. C'est pourquoi nous vous recommandons, avant d'utiliser ce produit, de lire attentivement ce manuel et tous les autres documents fournis et de les conserver soigneusement pour toute consultation future. Si vous confiez le produit à quelqu'un d'autre, n'oubliez pas de lui remettre également le manuel d'utilisation. Veillez à bien respecter les consignes et les instructions figurant dans le manuel d'utilisation.

Signification des symboles

Les symboles suivants sont repris tout au long de ce manuel :



Informations importantes et conseils utiles sur l'utilisation de l'appareil.



AVERTISSEMENT : Avertissement sur les situations dangereuses concernant la sécurité des biens et des personnes.



Ce produit a été fabriqué dans les usines modernes respectueuses de l'environnement.

TABLE DES MATIÈRES

1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement 28-30

- 1.1 Consignes générales de sécurité 28
- 1.2 Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des produits usagés 30
- 1.3 Emballage du produit 30

2 Votre centrale vapeur 31-32

- 2.1 Vue d'ensemble 31
- 2.2 Données techniques 31

3 Fonctionnement 33-35

- 3.1 Utilisation prévue 33
- 3.2 Première utilisation 33
- 3.3 Conseils pour le repassage 33
- 3.4 Réglage de la température 33
- 3.5 Repassage à sec 34
- 3.6 Remplissage du réservoir d'eau 34
- 3.7 Repassage à la vapeur 34
- 3.8 Vapeur verticale 35
- 3.9 Arrêt automatique (Auto-Off) 35

4 Nettoyage et entretien 36-38

- 4.1 Nettoyage 36
- 4.2 Remplacez la cartouche anticalcaire 36
- 4.3 Fonction de détartrage (Auto-nettoyage) 37
- 4.4 Verouillage de transport 37
- 4.5 Rangement 38
- 4.6 Déplacement et transport 38

Cette section contient des consignes de sécurité qui permettent de se prémunir contre les risques de dommages corporels ou de dégâts matériels.

Le non-respect de ces consignes annule la garantie.

1.1 Consignes générales de sécurité

- Cet appareil est conçu selon les normes internationales de sécurité.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçues les consignes concernant l'utilisation sûre de l'appareil et assimilées les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les travaux d'entretien et de nettoyage ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils soient surveillés par un adulte.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance quand il est branché.
- Débranchez l'appareil avant de remplir le réservoir d'eau.
- N'ouvrez pas le réservoir d'eau pendant que vous utilisez l'appareil.
- Utilisez et entreposez l'appareil sur une surface stable.
- Lorsque l'appareil est placé sur sa semelle, assurez-vous que la surface en dessous est équilibrée.
- Si l'appareil tombe, coule ou présente d'autres défauts, contactez un service agréé. N'utilisez pas l'appareil avant qu'il ne soit réparé.
- Lorsque vous utilisez l'appareil ou lorsque vous le laissez refroidir, tenez l'appareil et le câble d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- L'appareil n'est pas adapté pour être utilisé à l'extérieur.
- Utilisez uniquement des pièces d'origine ou pièces recommandées par le fabricant.

- Utilisez l'appareil uniquement lorsqu'il est relié au fer à vapeur.
- Ne désassemblez pas l'appareil.
- Assurez-vous que votre source d'alimentation électrique soit conforme aux informations spécifiées sur la plaque signalétique de votre appareil.
- L'alimentation secteur de l'appareil doit être sécurisée avec un fusible d'au moins 16 A.
- Utilisez l'appareil uniquement avec une prise de terre.
- N'utilisez pas l'appareil avec une rallonge.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation de l'appareil pour le débrancher de l'alimentation.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé ou réparé par le revendeur, son service après-vente ou par une personne agréée de qualification semblable.
- Veillez à toujours débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
- Évitez d'enrouler le câble d'alimentation autour de l'appareil.
- Évitez de toucher l'appareil ou sa prise avec des mains humides ou mouillées lorsqu'il est branché.
- La semelle et la surface de la centrale vapeur peuvent surchauffer. Tout contact avec les surfaces chaudes peut entraîner des brûlures.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité des lieux et matériaux combustibles ou inflammables.
- Si vous conservez le matériel d'emballage, tenez-le hors de la portée des enfants.

1.2 Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des produits usagés



Ce produit ne contient pas de substances dangereuses et prohibées, telles que décrites dans la « Directive réglementant les déchets d'équipements électriques et électroniques » émanant du Ministère de l'Environnement et de l'Urbanisme de la République de Turquie. Cet appareil est conforme à la directive DEEE. Cet appareil a été fabriqué avec des pièces et du matériel de qualité supérieure, susceptibles d'être réutilisés aux fins de recyclage. Par conséquent, cet appareil ne doit pas être mis au rebut aux côtés de déchets domestiques ordinaires à la fin de sa durée de vie. Au contraire, il doit être éliminé dans un point de collecte réservé au recyclage d'appareils électriques et électroniques. Consultez les autorités locales de votre région pour connaître les points de recyclage. Participez à la protection de l'environnement et des ressources naturelles grâce au recyclage des produits usagés.

1.3 Emballage du produit



L'emballage de l'appareil est fait à partir des matériaux recyclables. Veillez à ce que les matériels d'emballage soient mis au rebut selon la réglementation locale en vigueur afin de les inclure dans le processus de recyclage aux fins de la protection de l'environnement.

2 Votre centrale vapeur

2.1 Vue d'ensemble



1. Cartouche anticalcaire
2. Centrale vapeur
3. Tambour d'enroulement de câble avec support
4. Verrou du réservoir d'eau amovible
5. Réservoir d'eau amovible
6. Couvercle du réservoir d'eau
7. Surface de la centrale vapeur
8. Semelle
9. Verrouillage de transport
10. Panneau de commande
11. Bouton de contrôle marche/arrêt
12. Gâchette à vapeur

2.2 Données techniques

CE Cet appareil est conforme aux Directives européennes 2004/108/CE, 2006/95/CE, 2009/125/CE et 2011/65/UE.

Alimentation électrique :

220-240V~, 50/60 Hz

Consommation d'énergie : 2190-2600 W








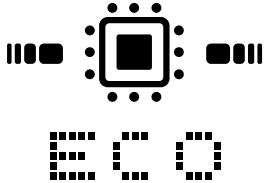
Pression vapeur : 6 bars

Débit vapeur :
Jusqu'à 110 g/min.

Droit de modifications techniques ou de conception réservé.

Les valeurs indiquées sur les inscriptions apposées sur votre produit ou les autres documents fournis avec l'appareil sont des valeurs obtenues en conditions de laboratoire, conformément aux normes en vigueur. Ces valeurs peuvent varier selon l'utilisation de l'appareil et les conditions environnantes.

2 Votre centrale vapeur

Panneau de commande	Symboles	Descriptions
		Le réservoir d'eau est vide
		Niveau de vapeur
		La cartouche anticalcaire doit être remplacée.
		Réglages de température
		Arrêt automatique
		Nettoyage automatique
		Mode Smart - ECO

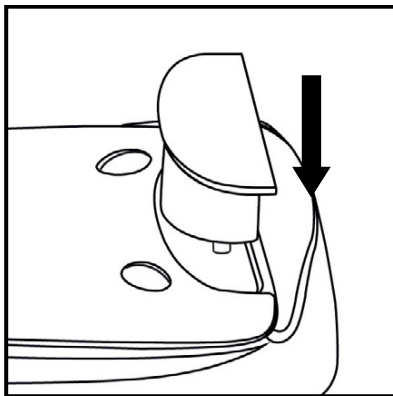
3 Fonctionnement

3.1 Utilisation prévue

Cet appareil a été conçu uniquement pour une utilisation domestique et pour le repassage ; il ne convient pas à un usage professionnel.

3.2 Première utilisation

1. Retirez l'emballage de la cartouche anticalcaire (1) qui est placée séparément dans la boîte.
2. Laissez tremper la cartouche anticalcaire (1) dans l'eau pendant 5 minutes pour augmenter sa performance.
3. Placez ensuite la cartouche (1) dans son logement.



4. Avant la première utilisation, remplissez le réservoir d'eau (5) avec de l'eau (voir 3.6) puis laissez évaporer l'eau deux fois pour retirer les résidus de fabrication.



Lors de la première utilisation, le fer à repasser dégagera une légère odeur. Cela reviendra à la normale après quelques utilisations.

3.3 Conseils pour le repassage

- L'appareil devient chaud rapidement ; repassez les tissus en synthétique, soie etc. en réglant l'appareil à basse température.
- Repassez les tissus qui peuvent garder des effets de brillance (soie etc.) en les retournant à l'envers ou en utilisant l'appareil en mode Smart-ECO.
- Faites de très faibles pressions lorsque vous repassez des tissus comme le velours et repassez-les uniquement dans une seule direction.

- L'utilisation de la vapeur peut provoquer des tâches sur les tissus de couleurs en soie. N'utilisez pas la vapeur.
- Les vêtements en 100% pur laine peuvent être repassés avec la fonction vapeur.
- Repasser les vêtements en laine peut laisser des effets de brillance. Repassez-les en les retournant à l'envers.



AVERTISSEMENT : Évitez que des parties métalliques telles que les fermetures éclair et rivets n'entrent en contact avec le fer à repasser. Cela peut endommager la semelle du fer à repasser.

3.4 Réglage de la température

Réglez la température appropriée au tissu à repasser à l'aide du bouton de commande (11).

Type de tissu	Réglage de la température	Réglage de la vapeur
Synthétique	•	Sans vapeur
Soie	••	Avec vapeur ☞
Coton	•••	Avec vapeur ☞☞
Lin - Jean	Max	Avec vapeur ☞☞☞



Le mode Smart-ECO de votre appareil est adapté à tous les types de tissus qui peuvent être repassés. Vous pouvez repasser en toute sécurité. Vous pouvez repasser à la vapeur à l'aide de la gâchette à vapeur (12) avec ce mode.

3 Fonctionnement



AVERTISSEMENT : Vous pouvez repasser à la vapeur avec tous les niveaux de température excepté pour "•". Appuyez sur la gâchette à vapeur (12) pour repasser à la vapeur.



AVERTISSEMENT : Prenez en compte les instructions de repassage mentionnées sur l'étiquette du tissu avant de le repasser.

3.5 Repassage à sec

Votre appareil ne produira pas de vapeur tant que vous n'appuyez pas sur la gâchette à vapeur (12).

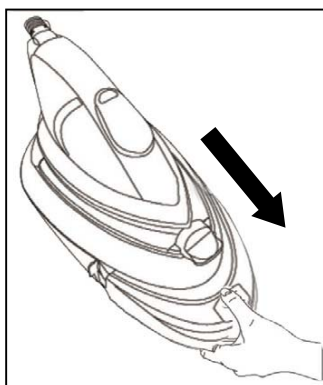
Pour le repassage à sec, n'utilisez pas la gâchette à vapeur (12).

3.6 Remplissage du réservoir d'eau

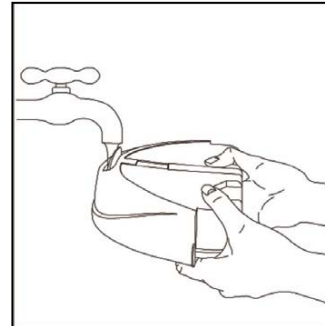


AVERTISSEMENT : Lorsque vous remplissez le réservoir d'eau sans retirez le fer de la centrale vapeur, assurez-vous que l'appareil soit débranché.

1. Appuyez sur le bouton marche / arrêt (11), éteignez et débranchez l'appareil.
2. Retirez le réservoir d'eau (5) en appuyant sur le manche amovible du réservoir qui se situe en dessous du réservoir d'eau.



3. Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau (6), puis remplissez le réservoir d'eau jusqu'au niveau MAX.



Vous pouvez utiliser votre appareil avec de l'eau du robinet. Si l'eau de votre robinet est trop calcaire, nous vous recommandons d'utiliser un mélange d'eau du robinet et d'eau potable.

4. Assurez-vous que le réservoir d'eau (5) soit bien en place.
 - Vous entendrez un clic lorsque le réservoir d'eau sera bien installé dans son emplacement.

3.7 Repassage à la vapeur

1. Remplissez le réservoir d'eau (5) avec de l'eau (voir 3.6).
2. Installez l'appareil sur la surface de la station vapeur (7).
3. Branchez l'appareil.
 - Vous entendrez un bip lorsque l'appareil se mettra en marche.
 - Le panneau de commande (10) clignote une fois et s'éteint ensuite.
4. Appuyez sur le bouton marche/arrêt (11).



Il est normal que la pompe fasse du bruit lorsqu'elle puise l'eau.



Cet appareil fonctionne avec le mode Smart-ECO lors de la première utilisation. Ce niveau permet une température et une quantité de vapeur sûrs pour tous les tissus qui peuvent être repassés.

3 Fonctionnement

5. Vous pouvez utiliser des niveaux de température autres que le mode Smart - ECO à l'aide du bouton de commande (11) (voir 3.4).



AVERTISSEMENT : Le mode de fonctionnement que vous choisissez doit être adapté au tissu que vous allez repasser.

6. Lorsque le symbole du réglage choisi clignote en permanence à l'écran, votre appareil est prêt pour le repassage.



AVERTISSEMENT : Si le symbole clignote à l'écran, cela signifie que le réglage de la température de la semelle n'est pas au niveau souhaité.



Vous pouvez repasser à la vapeur à l'aide de la gâchette à vapeur (12) avec tout les niveaux de température exceptés pour "•".

7. Lorsque l'appareil est prêt pour le repassage à la vapeur, déplacez le fer horizontalement sur le tissu à repasser et appuyez sur la gâchette à vapeur (12). Votre fer à repasser évacuera autant de vapeur de sa semelle (8) que vous maintiendrez appuyé la gâchette à vapeur.

8. Lorsque le repassage est terminé, appuyez sur le bouton marche/arrêt (11) pendant quelques secondes.

– Les lumières du panneau de commande s'éteindront.

9. Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.

3.8 Vapeur verticale

Vous pouvez également utiliser la vapeur en position verticale. (voir 3.7) Vous pouvez repasser vos rideaux et autres vêtements suspendus à l'aide de la fonction de repassage vertical. Tenez l'appareil à 15-30 cm des vêtements et des rideaux.



AVERTISSEMENT : N'orientez jamais la vapeur vers les personnes ou les animaux domestiques.

3.9 Arrêt automatique (Auto-Off)

Si vous ne déplacez pas l'appareil ou que vous n'appuyez sur aucun de ses boutons pendant 10 minutes, il s'éteindra automatiquement.

- Si vous déplacez horizontalement l'appareil ou si vous appuyez sur un de ses boutons, il se mettra en marche.



La semelle (8) peut mettre 60 secondes pour atteindre la température précédemment réglée.

4 Nettoyage et entretien

4.1 Nettoyage



AVERTISSEMENT : Ne trempez pas la centrale vapeur (2) dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne mettez jamais de vinaigre, de détartrants, d'amidon de blanchisserie, de parfum ou tout autre produit d'aide au repassage dans le fer à vapeur.



AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais d'essence, de solvant, d'agent nettoyant abrasif ou de brosse dure pour nettoyer votre fer.



AVERTISSEMENT : Ne lavez pas votre appareil sous l'eau courante ou ne le trempez pas dans de l'eau ou dans tout autre liquide.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'agents nettoyants abrasifs pour nettoyer la semelle (8).

1. Mettez l'appareil hors tension et débranchez-le avant de le nettoyer.
2. Patientez jusqu'au refroidissement complet de l'appareil.
3. Utilisez un chiffon doux légèrement humide pour nettoyer la partie externe de l'appareil. Ensuite, attendez qu'il soit complètement sec.
4. Essuyez les sédiments et résidus de la semelle (8) à l'aide d'un tissu doux et légèrement humid, et d'un nettoyant liquide non abrasif si nécessaire.

4.2 Remplacez la cartouche anticalcaire



AVERTISSEMENT : N'utilisez aucun produit de détartrage ! Cela peut endommager l'appareil.



AVERTISSEMENT : N'achetez pas de cartouche ailleurs que chez un revendeur ou centres de service. Dans le cas contraire, votre cartouche ne se fixera à son logement et ne fonctionnera pas. Cela peut provoquer une panne de votre appareil. Les défauts dus à l'usage de la mauvaise cartouche ne sont pas couverts par la garantie.

1. Le symbole "ⓘ" clignotera sur le panneau de commande (10) lorsqu'il faudra remplacer la cartouche anticalcaire.

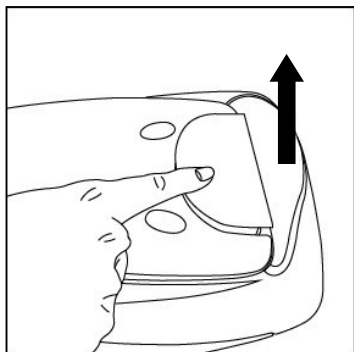


La cartouche doit être remplacée au bout d'une consommation de 30 litres d'eau.

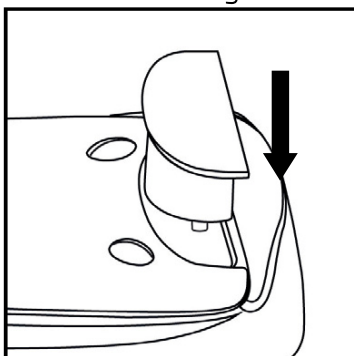
2. Laissez tremper la nouvelle cartouche dans l'eau pendant 5 minutes afin d'augmenter sa performance.
3. Avant de retirer l'ancienne cartouche de son logement, assurez-vous que ses extrémités soient froides.

4 Nettoyage et entretien

4. Pressez légèrement et relâchez pour remplacer la cartouche.



5. Retirez l'emballage de la nouvelle cartouche, trempez-la dans l'eau pendant 5 minutes et enclenchez-la dans son logement.



4.3 Fonction de détartrage (Auto-nettoyage)

1. Lorsque le symbole de détartrage "☉" (Auto-nettoyage) clignote sur le panneau de commande, (10) cela signifie qu'il est temps de procéder au détartrage.
2. Remplissez le réservoir d'eau (5) (voir 3.6). v
3. Branchez l'appareil.
4. Appuyez et maintenez le bouton de contrôle (11) et la gâchette à vapeur (12) simultanément pendant 3 secondes.



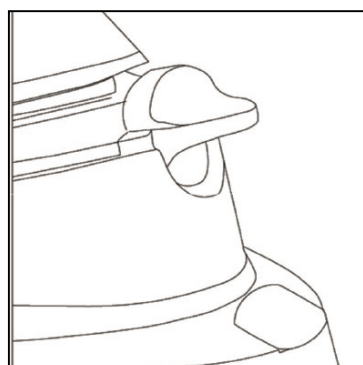
Le symbole "☉" clignotera en permanence sur le panneau de commande (10) lorsque l'appareil passera en mode détartrage (auto-nettoyage).

5. Appuyez ensuite sur le bouton de contrôle (11) une fois.
 - le symbole "☉" se mettra à clignoter en continu sur la panneau de commande (12).

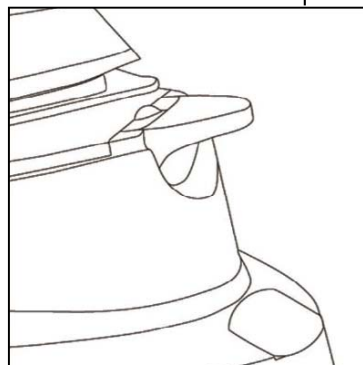
6. Tenez l'appareil en position horizontale au-dessus de l'évier et secouez-le tout en appuyant et en maintenant la gâchette à vapeur (12).
7. À la fin du détartrage (auto-nettoyage), l'appareil revient automatiquement au mode programmé avant le processus de détartrage.

4.4 Verrouillage de transport

1. Levez le verrou de transport (9) de manière à pouvoir déplacer/transporter votre appareil facilement et le ranger en toute sécurité.



2. Levez le verrou une nouvelle fois pour déverrouiller le verrou de transport.



4 Nettoyage et entretien

4.5 Rangement

- Si vous ne comptez pas utiliser votre appareil pendant un certain temps, veuillez le ranger soigneusement.
- Débranchez l'appareil et attendez qu'il soit à l'arrêt complet avant de le ranger.
- Videz l'eau du réservoir (5).
- Enroulez le câble autour du tambour d'enroulement (3) et fixez-le de manière à ranger la centrale vapeur.
- Conservez-le dans un endroit frais et sec.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants.

4.6 Déplacement et transport

- Pendant la manipulation et le transport, portez toujours l'appareil dans son emballage d'origine. L'emballage de l'appareil le protège des dommages physiques.
- Ne placez pas de charge lourde sur l'appareil ou sur l'emballage. Cela pourrait l'endommager.
- Toute chute de l'appareil peut le rendre non opérationnel ou l'endommager de façon permanente.